

7594/12

L83

人体包装艺术

服装的性展示研究

朱利安·鲁宾逊/著

胡月 袁泉 苏步/译

袁仄/审校



A0951534



中国纺织出版社



BODY PACKAGING

© The Watermark Press 1988

Text © Julian Robinson 1988

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without permission.

版权所有。未经出版者书面许可,不得以任何方式或任何手段翻印、复制、转载或刊登。

著作权合同登记号:01-2001-0878

图书在版编目(CIP)数据

人体包装艺术:服装的性展示研究/(澳)鲁宾逊著;胡月,袁泉,苏步译.袁仄审校.—北京:中国纺织出版社,2001.8

ISBN 7-5064-1978-5/J·0092

I. 人… II. ①鲁… ②胡… ③袁… ④苏… III. 服装-性社会学-研究 IV. TS941.12

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 14738 号

策划编辑:刘磊 责任校对:俞坚沁
责任设计:李然 责任印制:刘强

中国纺织出版社出版发行

地址:北京东直门南大街6号

邮政编码:100027 电话:010-64168226

<http://www.c-textilep.com>

E-mail: faxing@c-textilep.com

深圳中华商务联合印刷有限公司印刷 各地新华书店经销

2001年8月第一版第一次印刷

开本:889×1194 1/16 印张:13

字数:162千字 印数:1-3000 定价:158.00元

凡购本书,如有缺页、倒页、脱页,由本社发行部调换



7594/12

L83

人体包装艺术

服装的性展示研究

朱利安·鲁宾逊/著

胡月 袁泉 苏步/译

袁仄/审校

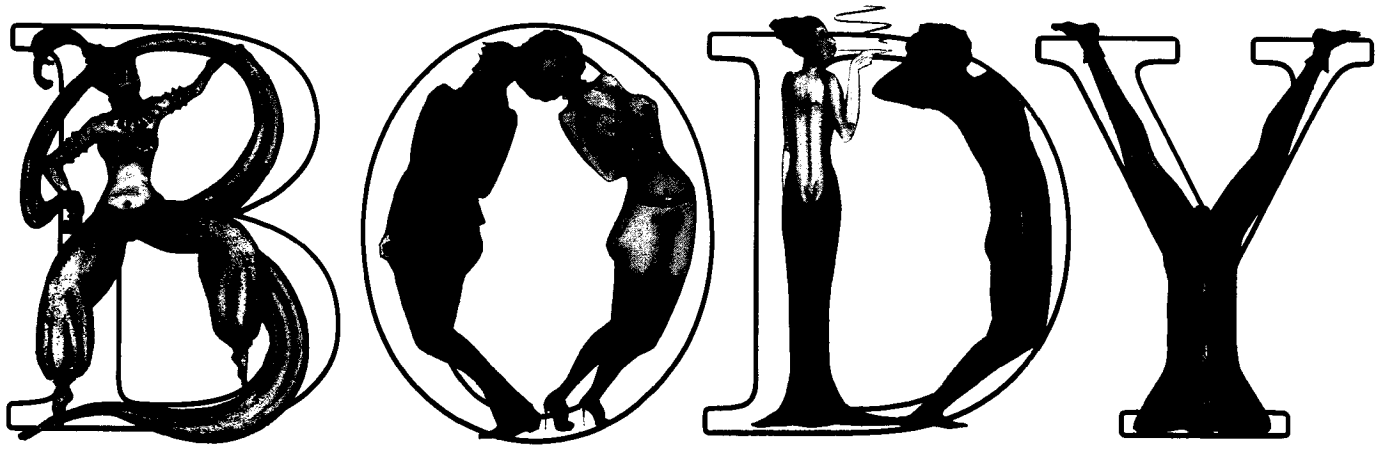


A0951534



中国纺织出版社





BODY PACKAGING

© The Watermark Press 1988

Text © Julian Robinson 1988

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without permission.

版权所有。未经出版者书面许可,不得以任何方式或任何手段翻印、复制、转载或刊登。

著作权合同登记号:01-2001-0878

图书在版编目(CIP)数据

人体包装艺术:服装的性展示研究/(澳)鲁宾逊著;胡月,袁泉,苏步译. 袁仄审校. —北京:中国纺织出版社,2001.8

ISBN 7-5064-1978-5/J·0092

I. 人… II. ①鲁… ②胡… ③袁… ④苏… III. 服装-性社会学-研究 IV. TS941.12

中国版本图书馆CIP数据核字(2001)第14738号

策划编辑:刘磊 责任校对:俞坚沁
责任设计:李然 责任印制:刘强

中国纺织出版社出版发行
地址:北京东直门南大街6号
邮政编码:100027 电话:010-64168226
<http://www.c-textilep.com>

E-mail: faxing@c-textilep.com

深圳中华商务联合印刷有限公司印刷 各地新华书店经销

2001年8月第一版第一次印刷

开本:889×1194 1/16 印张:13

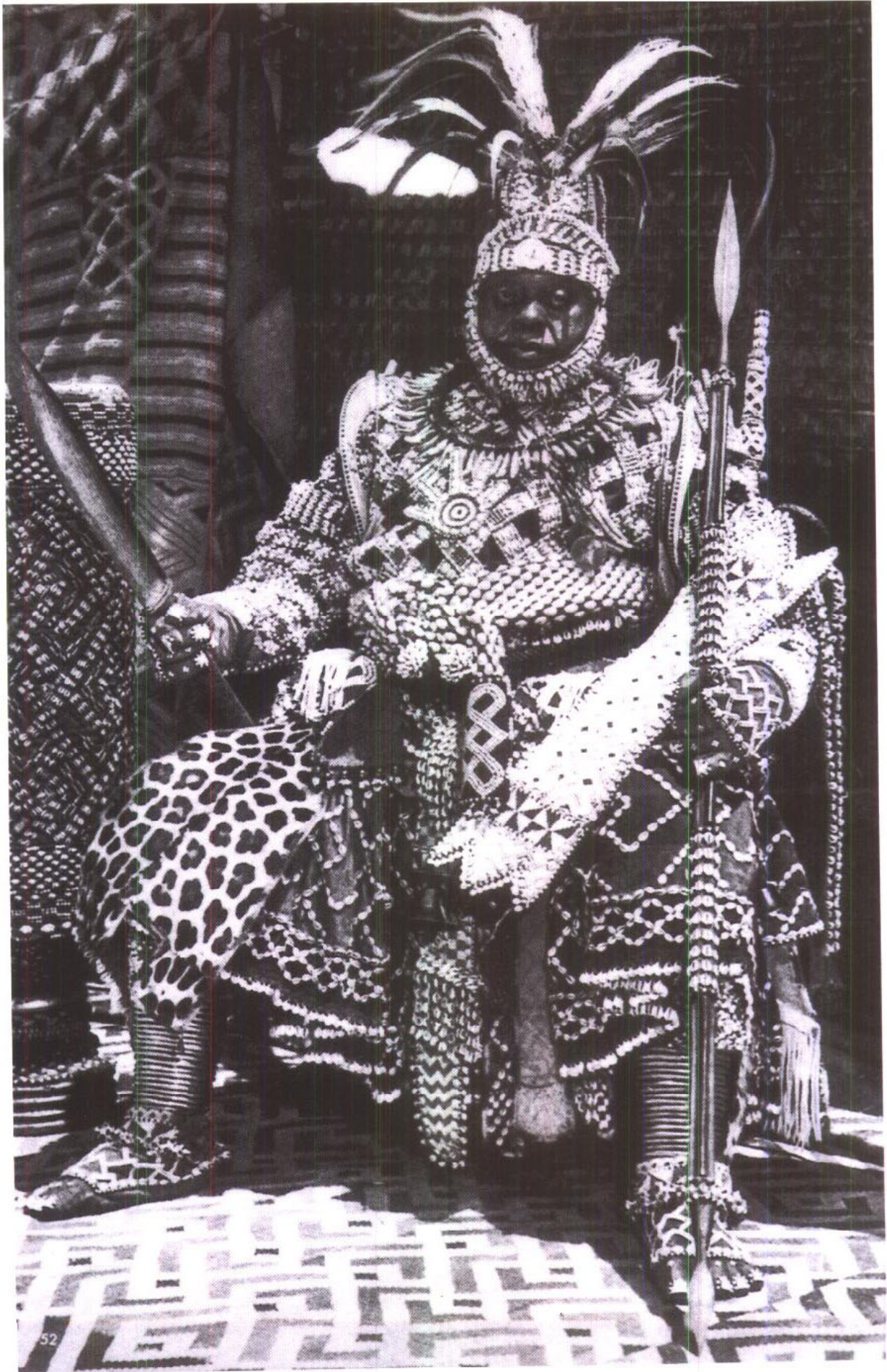
字数:162千字 印数:1-3000 定价:158.00元

凡购本书,如有缺页、倒页、脱页,由本社发行部调换





谨以本书献给悉尼艺术学院的主席和校长，正是由于他们慷慨的财政支持才使本书得以完成；同时献给我的学生们，当我面对困境、在法庭上为讲授这门特殊课程进行抗争时，他们忠实地与我站在一起；还有其他在过去的三十五年中所有来自世界各地的学生，我很荣幸能结识他们并给他们阐述我的见解；也献给那些推动我进一步深入研究这一课题的人们，没有他们，我的工作不会这么详尽；最后还有我的三个孩子：夏洛特、泽维尔和乔治亚娜，以及我的朋友萨西莫娃，没有他们的帮助和鼓励我不可能完成这部著作。我谨对诸位致以最诚挚的谢意。



目 录

引 言 10

译者序 12

心灵之衣裳 13

历史的视角 47

标志和象征 93

现时与今日 133

观念的变化 169

鸣 谢 200

参考文献 202

引言

每天清晨，当我们准备迎接这个世界的时候，我们都会进行一项普遍的、历史悠久的仪式：为我们天然赤裸的身体加上某种形式的饰品或包裹物，它或许是一件简单的棉布衣衫，或是T恤衫和短裤，或许是正式的西服套装，也可能是君主上朝的长袍，或者只是几笔涂抹在身上的颜色。我们改变自己身体的欲望是如此的普遍，似乎可以说是一种与生俱来的“人性”：一种把我们与动物区别开来的特性。

然而，动物学家告诉我们，人类并不是唯一试图装饰或遮掩自己躯体的物种。寄居蟹喜欢身披被遗弃的贝壳；有些鱼能分泌像胶水一样的物质，把沙子和海草粘在自己身上；某种蜻蜓幼虫会把小块的嫩枝、树皮或其他碎屑用丝覆盖在肢体上；很多种类的猴和猿似乎都能从装扮自己的身体中获得乐趣。因此，我们从着装中所产生的身体意识的提升感很有可能是植根于我们内心深处的。我们从穿衣中得到的身体乐趣，作为对这种与生俱来的特性的一种满足，这就是即使在使用中央空调的科技时代，人类为什么还不厌其烦地穿着各式各样一层又一层衣裳的原因之一。

很重要的一点还需注意，在我们灵长目类的家族中，许多物种身体的不同部位进化产生了非常明显的标记，其唯一的目的就是让同类注意到它在性方面的吸引力。有时，某个灵长类物种的雄性外阴在它的脸上得到反映，例如雄性山魈，它脸上的特征简直就是其阴茎和阴囊形状和颜色的翻版。有些物种雌性生殖区域十分显著。例如狒狒，母狒狒的阴道开口被颜色鲜艳的皮肤皱褶包围着，在排卵时会充血和颤动。由于狒狒还在继续进化，因此其惯常的姿态为半蹲的姿势，使母狒狒的第一性感区通常不会被看到。为了弥补这个损失，在进化过程中母狒狒的身体前部出现第二性征，有着与阴户同样的粉红色皮肤，这个区域同样也被白色

乳头状突起包围着,在中间,鲜红的乳头仿似其阴户的样子,这绝非偶然的巧合。随着第一性征的变化,位于胸部的这个展示区的强度也会增加或减弱,这是毫不足怪的。

人类也进化了第二性征系统。女性身体前部和脸上模仿了第一性征——即外阴和臀部。脸上的嘴唇,特别是用口红突出其色泽时,代表着阴唇;胸部,特别是托起、垫高的胸部则代表浑圆形状的臀部。对男性而言,更加隆起的鼻梁则被看作是阴茎的反映,而源于阴茎崇拜的各种象征和使用的填充物则经常被融入到男性的衣着风格中,产生更伟岸、更阳刚的男子气概。

你只需翻一翻这本书,就能从人类整个历史过程中曾经创造过的无数性吸引力的手段得出推论,服装和其他形式的身体装饰从来都不只是用来遮掩、甚至保护胴体不受日常生活中的伤害,其最根本目的是在于使身体更加具有性魅力。



译者序

作者朱利安·罗宾逊，英国人，是位颇有个性的学者。他在十岁时就进入演艺圈当童星；以后在伦敦一所艺术学校修读服装设计；1956年秋，他获英国皇家艺术学院奖学金入学研修。毕业后先后任插图画家、服装设计师和新闻工作者。他五度环游世界，在南美、非洲和中太平洋的波里尼西亚群岛广泛地考察和研究，并娶有三任“部落”妻子。

据说18岁那年的一天，他正在为枯燥的作业寻找资料时，偶而翻到一本《国家地理》杂志，书中有关原始部落人的文身、鬃痕内容激起了他对人类装饰行为、人体包装艺术的莫大兴趣。从此开始了他对人体装饰艺术、人类服饰心理、审美的研究。他先后著有《风格的黄金年代》(The Golden Age of Style)、《装饰艺术风华》(The Brilliance of Art Deco)、《时尚的艺术》(The Fine Art of Fashion)、《人类美探究》(The Quest for Human Beauty)和本书《人体包装艺术》。

作者以其独到的观点，阐述了人类服装与性的密切关系。他以他的丰富阅历、深刻的研究，以及大量的图片，揭示人类衣着行为形成的深层心理因素，即人类的性。他曾就此研究在大学里教授，并将图片示众，由此被斥为猥亵、色情，亦为此付出了代价。所以，他还是一位颇受争议的学者。

毋庸置疑，作者将服饰行为与人类的性意识所作的坦率、大胆甚至露骨的阐述，乃是对传统道德取向的惊世骇俗之言。但作者恰是直白地道出了事实的真相，“服饰是既掩盖又突出性别地传递着性信息”，“强制性地掩盖身体反而使人强烈地意识到了自己的肉体”。作者分析了人体包装的诸多因素后仍指出，“不过，当代许多服装风格仍在很大程度上体现着最原始的愿望，装饰自己并显示性感是最重要的理由……”

对作者的立论可以见仁见智，但是作者在本书中对人类服饰的起源、服饰的演化历史、人类服饰行为的心理轨迹及服饰与性心理的详尽论述，无疑是这一领域十分有价值的研究。

本书译者由北京服装学院、美国伯克利大学的学人组成，其专业方面的准确性是可信赖的。其中，胡月翻译“心灵之衣裳”、“历史的视角”、“观念的变化”三章；袁泉翻译“标志和象征”一章；苏步翻译“现时与今日”一章。袁仄负责审校全书。

译者

2001.3.5 于北京

心灵之衣裳





▲“在人类的历史中，以服装美替代身体美的趋势早已出现。”
H·埃利斯(Havelock Ellis)《性心理学研究》第四卷 1905



人类似乎对于自己的裸体有一种羞怯感，正如对身体的许多机能感到羞涩一样。但是，产生这种羞怯感的原因是否由于人类已养成了穿衣习惯，或者说在人类用衣物遮体的背后是否掩盖着色欲情结，尚没有一个明确的说法。服装界的许多权威人士认为，西方人采用各种衣物遮体的时代正在消亡，在未来的某个时期，人们将会把裸体本身视为最理想的一种人体包装。

赤裸是天性吗

无论是居住在偏远的亚马逊森林深处、或是撒哈拉沙漠的中央、或是北半球的极地地区，还是西方工业化国家的妇产医院里的任何人，当他/她降临到人世时一概都是赤身裸体的。

如果与同一星球的其它各种动物相比，赤裸的人体显得极其单调和羸弱。我们没有任何用来遮挡、保护自己肉身的东西，诸如羽毛、鳞甲、利齿或脚爪之类。在 193 种灵长目动物中，人类显得形销骨立，连猴子、类人猿、狒狒那样的毛皮也没有。



▲无论性别、教育程度、财产、种族或宗教信仰如何，我们来到这个世界的时候都是赤身裸体的。



▲母狒狒月经时繁殖能力最强，她那颤动的臀部也理所当然地成为不可抗拒的性信号。